ISSN 0041-7904

LIBRARY OF CONGRESS INFORMATION BULLETIN

Vol. 42, No. 4

January 24, 1983

Copyright Office Reports to the Congress On Photocopying Issue

During the first week of January, the Copyright Office delivered to Congress a report focused on the copying practices of libraries and archives, and their clients—a report which looks at the effectiveness of the photocopying provisions in the copyright law in creating a balance between the rights of creators and the needs of users of copyrighted works.

Provisions governing photocopying in libraries and archives were included in the current copyright law after much negotiation. The law in section 108 requires the Copyright Office to report to Congress at five-year intervals on the effectiveness of those provisions in creating a balance.

In its report, the Copyright Office concludes that those provisions provide a workable framework for obtaining a balance between creators' rights and users' needs, but that, in certain instances, a balance has not been achieved in practice, either because the intent of Congress has not been carried out fully or because that intent is not clear to those whose behavior is within the ambit of the law.

According to the report, the existence of the intended statutory balance can be supported by evidence showing that, between 1976 and 1980, library acquisition expenditures increased faster than the rate of inflation; that, during the same period, the ration of serial births to deaths was 3.4 to 1; that some types of photocopying in certain classes of libraries have increased very slowly or even decreased; and that serial publishers' revenues increased.

The Copyright Office, however, also pointed to other information showing that there might be an imbalance—"substantial quantities of the photocopies prepared by and for library patrons are made for job-related reasons, rather than for the type of private scholarship, study, or research most favored by the law," the report said. The office noted empirical evidence that in roughly one-quarter of the library photocopying transactions, two or more copies are made, and

Also in This Issue . . .

Library Celebrates the Online NUC 23–24

The National Union Catalog Online System 24

Pianist Ruth Laredo Will Perform on February 4 24–25

Scandinavia Today/Children's Book Week Lecture, Symposium Described . . 26–28

Special Facsimile Edition of Conrad's Work Presented to LC 22

Library of Congress Publications 25

yet section 108 of the Copyright Act only permits the making of a single copy.

According to the report, there appears to be significant confusion among many librarians about how the copyright law works and why its enforcement is frequently their responsibility.

Furthermore, publishers contend that the present system is seriously imbalanced, and some of them have asserted their views in print and by bringing lawsuits.

The office made recommendations to rectify what it perceived to be shortcomings in present practices and in the present law. According to the report, these recommendations, both statutory and nonstatutory, should aid in achieving understandings which would permit legitimate photocopying while protecting copyright interests.

These recommendations include the encouragement of voluntary guidelines and of collective photocopying licensing agreements, studies of possible surcharges on photocopying equipment and of compensation systems based on sampling techniques, and the encouragement of agreements concerning archival preservation issues. Other recommendations relate to revisions of specific provisions in the copyright law.

During the five-year interval leading to this report, the Copyright Office held nationwide hearings—in Chicago, Ill., Houston, Tex., Anaheim, Calif., New York City, and Washington, D.C. The office also commissioned a survey from King Research, Inc., a survey which took a look at more than 500 libraries and as many publishers to see how they are faring under the new provisions. In May 1982, King Research delivered the survey to the Copyright Office. Its empirical data were considered by the office in preparing the final report.

The *Library of Congress Information Bulletin* is issued weekly by the Library of Congress and distributed free of charge to publicly supported libraries and research institutions, academic libraries, learned societies, and allied organizations in the United States.

Comparable institutions and organizations in other countries may arrange to receive the *Bulletin* on the exchange basis by applying in writing to the Library's Exchange and Gift Division. All other correspondence should be addressed to the LC *Information Bulletin*, Information Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

The Copyright Office also consulted with an advisory committee made up of representatives of authors, publishers, librarians, and users of copyrighted works.

Copies of the report may be purchased from the National Technical Information Service, U.S. Department of Commerce, 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161 (NTIS Sales Desk: 703–487–4650). Copies are available for public inspection and copying in the Public Information Office of the Copyright Office, Library of Congress, Madison Building (LM 401).

Special Facsimile Edition Presented to Library

At a ceremony in his office, Librarian of Congress Daniel J. Boorstin received from Eugene Istomin a 20-volume edition of *The Works of Joseph Conrad*, which Mr. Istomin has presented to the Library. The set, published in 1980 by Johnson Reprint Corp. and Harcourt Brace Jovanovich, is a deluxe facsimile of the edition of the works of Joseph Conrad published by William Heinemann in 1921. Bound in full, dark-blue Nigerian goatskin, the new edition, like the original, is limited to 780 sets.

Mr. Istomin has served as adviser to Harcourt Brace Jovanovich in the selection of texts for a projected series of facsimile reprints of authoritative collected editions of the works of major writers.

Also present on the occasion were Donald Leavitt, chief of the Library's Music Division; William Matheson, chief of the Rare Book and Special Collections Division, where the set will be housed; and Brewster Peabody, assistant head of the Gift Section, Exchange and Gift Division.

Donald Leavitt, The Librarian, Eugene Istomin, William Matheson, and Brewster Peabody.

Library Celebrates National Union Catalog Online

On December 7, the Catalog Management and Publication Division (CMP) held a reception in celebration of the implementation of the online National Union Catalog. "Like Pearl Harbor," said Gloria Hsia, chief of the division, "NUC online has had a rough start, but we are confident of the final victory." Speaking informally to the 300 assembled guests, Mrs. Hsia extended a warm welcome to the division and expressed her appreciation of those who contributed to the program. "The success of the NUC online system symbolizes the fine spirit of cooperation among many divisions at the Library of Congress," she said. "As Shakespeare wrote, 'Much rain wears the marble.' It is their perseverance that helped us go online."

Thanking the members of the CMP staff for their "understanding, dedication, and support during this difficult transitional period," Mrs. Hsia quoted Thomas Jeffereson's statement, that "institutions must advance to keep pace with the times," and added her own personal maxim, that "we can't advance far without the support of our friends." The objective of the new cataloging mode, the CMP chief concluded, is "good quality service to library users everywhere."

Mrs. Hsia then introduced Librarian of Congress Daniel J. Boorstin, who referred to a collection of poems by John Taggart, entitled *Peace on Earth*, which had been displayed on the screen before the assembled guests as the first record (nuc82–1) of the NUC online file. In tune with the mood and the season, Dr. Boorstin amended the traditional greeting: Good will to all men and women." Of the move toward automation of many time-honored processes, The Librarian of Congress reflected that "the larger our store of information becomes," the greater the need for improved tools "to attend to the increase and diffusion of knowledge."

Brief remarks were also offered by Deputy Librarian of Congress William J. Welsh, who, as he spoke of making the system operational, noted that "the reward is in knowing that what we're doing provides a useful service"—a knowledge confirmed as "I talk to librarians across the country."

Appreciation of librarians and libraries was the focus of comments by Joseph H. Howard, Assistant Librarian for Processing Services. Welcoming those present, Mr. Howard recalled the early years of planning. "Today we're celebrating the first step in the automation of the NUC," he said. "I wish to register my appreciation to all libraries in the United States. We often overlook the investment that these libraries make." This is the time for "acknowledging the help of outside libraries in making this initial step possible."

Mrs. Hsia then introduced Henriette D. Avram, director for processing systems, networks and automation planning, who has traveled widely in her involvement with the Library's development of machine-readable cataloging records, one of the most important influences on library automation in

Gloria H. Hsia, Daniel J. Boorstin, Ruby Weinbrecht (librarian, Mary Washington College), William J. Welsh, Patricia S. Hines (assistant chief of CMP for catalog management), and Kay F. Wexler (assistant chief for catalog publication).

William J. Welsh, Gloria H. Hsia, Joseph H. Howard, Daniel J. Boorstin, and Henriette D. Avram watch as Francis Seidlinger of CMP demonstrates the first online NUC record.

Participants in the NUC online project included Patrick Bernard, Justin Kniemeyer of the Automation Planning and Liaison Office, and Harry Gochman and Richard Genter, both of the Automated Systems Office.

this country and abroad. Of the operational NUC online system, Mrs. Avram said, "It's one more thing that I've been dreaming about happening for almost 18 years."

With the distribution of a Souvenir Sample, NUC Records by CMP principal editor Patrick Bernard, Mrs. Hsia invited guests to tour the division and to enjoy light refreshments.

The NUC Online System

The online National Union Catalog input/update system and master file were made operational by the Automated Systems Office and the Automation Planning and Liaison Office of Processing Services as the third major release of a total online bibliographic system. The first record input online, with the number nuc82–1, befitting the spirit of the times, has the title *Peace on Earth*.

Preceding the NUC release were Books Online, implemented November 6, 1981, and Name Authorities Online, implemented August 13, 1982. The Catalog Management and Publication Division (CMP), which is responsible for compiling and editing the NUC, participated in the development of user specifications and in the testing of the system.

The development of the online NUC system will permit publication of the new NUC registers and indexes in microfiche by the Cataloging Distribution Service (see the LC *Information Bulletin* for November 5, p. 264) in four parts: *NUC Books, NUC U.S. Books,*

Staff members participating in the celebration of NUC online included (left to right) James Mask, George Wannamaker (in the background), Jennie Whitt, Gladiolus Harris, Richard P. Neldon, Nelson Parker, Joseph Kaczorowski, Nathaniel Rushing, and Leon M. Waynberg, all of whom are with the Catalog Management and Publication Division but Mr. Kaczorowski, who is with the Descriptive Cataloging Division.

NUC Audiovisual Materials, and *NUC Cartographic Materials*. The NUC file will contain bibliographic records from reporting libraries edited and input by CMP staff. Records from the NUC file will be extracted along with appropriate records from the books, maps, and audiovisual files by the Cataloging Distribution Service to produce the new NUC.

Work has already begun on developing the capability of receiving NUC reports in machine-readable form since a very large percentage of contributed records already exist in that form. Major components of this development effort are conversion of records into Library of Congress internal format, elimination of duplicates by batch mode comparison with existing records, online review queues of new records, and the capability of transferring a record from one file to another. The latter capability will permit use of a contributed record as a base record for the Library's own cataloging.

The successful implementation of the National Union Catalog online system is a significant milestone toward accomplishing a fully online technical processing system, as well as the efficient and timely production of the new NUC.

Pianist Ruth Laredo To Perform on February 4

Pianist Ruth Laredo, one of the foremost exponents of the music of Sergei Rachmaninoff, will perform four solo preludes from Rachmaninoff's Opus 32 in a concert at the Library of Congress on Friday evening, February 4. She will also perform Rachmaninoff's Cello Sonata, Op. 19, with

January 24, 1983

STAFF NEWS

Sylvia Lyons Render Retires

Sylvia Lyons Render, specialist in Afro-American history and culture in the Manuscript Division since 1973 and first incumbent in the position, retired on December 24 with more than 16 years of Federal service.

Many of Dr. Render's friends throughout the Library participated in a reception held in her honor on December 23 in the division office. Librarian of Congress Daniel J. Boorstin and John C. Broderick, Assistant Librarian for Research Services, both praised Dr. Render's contributions to the Library, in recognition of which Dr. Broderick presented her a

Sylvia Lyons Render (center) enjoys a gift from her colleagues as James H. Hutson, John C. Broderick, and Daniel J. Boorstin look on.

Superior Service Award. James H. Hutson, chief of the Manuscript Division, pointed out that Dr. Render, through her acquisition efforts, had been instrumental in augmenting the Library's rich holdings in Afro-American history and culture, had been a source of expert reference guidance to the public, and, while discharging her official duties, had continued to be a publishing scholar, having produced two books in the past decade. Dr. Hutson presented Dr. Render an elegantly framed print of the Great Hall by Paul Boswell, a gift from her colleagues and friends.

Dr. Render's *Short Fiction of Charles W. Chesnutt* was chosen by Howard University Press in 1974 to be among the dozen of its first published books. Her biography, *Charles W. Chesnutt*, was published in 1981 by Twayne Publishing Co. of Boston, Mass. "The Afro-American Experience: A Selected List of References by Afro-Americans," compiled in 1979 by Dr. Render and Mary Jane Gibson of the General Reading Rooms Division in connection with observances of Afro-American History Month and published as an appendix to the LC *Information Bulletin* in February 1979, has proven useful to the general reader. Articles by Dr. Render which have appeared in the *Quarterly Journal of the Library of Congress* are "Freedom" (July 1974), "Afro-American Women: The Outstanding and the Obscure" (October 1975), and "Roy Wilkins, 1901–1981: A Tribute" (Spring 1982).

A graduate of Tennessee A&I State College, Dr. Render holds a master of arts degree from Ohio State University and a Ph. D. from George Peabody College for Teachers, Nashville, Tenn. She joined the faculty of North Carolina Central University (NCCU) in 1964, having previously taught at Florida A&M University in Tallahassee. In 1975–76, Dr. Render took a leave of absence from the Library to finish her teaching career at NCCU and to work on her biography of Chesnutt under a National Endowment for the Humanities Fellowship for Independent Study and Research.

Professional organizations with which she has been or is affiliated are the College Language Association, the National Council of Teachers of English, the National Council of Negro Women, the Association for the Study of Afro-American Life and History, Delegate Assembly of the Modern Language Association, the South Atlantic Modern Language Association, the Society for the Study of Southern Literature, the Association for Documentary Editing, and the Afro-American Historical and Genealogical Society (charter member). She has represented the Library at numerous meetings.

Dr. Render is founder and past president of the Daniel A. P. Murray Afro-American Culture Association of the Library of Congress. Among her many awards and honors are the President's Award for Outstanding Leadership, Service and Contribution to Excellence in Education from Howard University's honor society in education, Kappa Delta Pi, Theta Alpha Chapter, in 1978; service on the board of trustees of the African American Exchange Program, Inc., in 1978; participation in the National Urban League Black Executive Exchange Program, serving as visiting professor in seminars at Spelman College in Atlanta, Ga., in 1980; one of the Outstanding Women of 1981 (award presented at the Second

Women's Conference of the National Association for the Advancement of Colored People); and the Distinguished Alumni Award from Tennessee State University in 1982. Dr. Render received a quality increase for significant contributions to the work of the Library and the division in 1974.

The Manuscript Division staff, and Dr. Render's friends in the Library, will miss her expertise, her conviviality, and her determined optimism. She plans to remain in the Washington, D.C., metropolitan area and looks forward to a more relaxed pace in retirement.

Carmen Heywood Earns 20-Year Pin

Carmen Couvillion Heywood, senior cataloging editor in the Catalog Management and Publication Division, was presented with a 20-year Federal Service Award pin on December 8 by Gloria H. Hsia, chief of the division.

A native of Louisiana, Mrs. Heywood attended Louisiana State University in Baton Rouge, receiving a bachelor of arts degree and a bachelor of science degree in library science a year later. She began working at the Library of Congress as a library assistant in the Hispanic Reading Room in 1942 and, in 1945, was promoted to Hispanic order specialist in the Order Division. Moving to Santa Barbara, Mrs. Heywood worked as acquisitions librarian at the University of California in 1947–48. Returning to Louisiana in 1957, where she stayed for 10 years, she worked principally as librarian of the Avoyelles Parish Library in her native town of Marksville.

In 1967, Mrs. Heywood returned to the Library of Congress as a cataloging editor in the Catalog Management and Publication Division. She was promoted to her present position in 1975.

Eat a Variety of Foods

The Physfood program in the Library of Congress cafeteria has now been in operation for one week. The following information is provided on dietary guideline number 1, Eat a Variety of Foods, as recommended by the U.S. Departments of Agriculture and Health and Human Services.

Most persons need about 40 different nutrients to stay healthy. These include vitamins and minerals, as well as amino acids (from proteins), essential fatty acids (from vegetable oils and animal fats), and sources of energy (calories from carbohydrates, proteins, and fats). These nutrients are in the foods normally eaten.

Most foods contain more than one nutrient. Milk, for example, provides proteins, fats, sugars, riboflavin and other B-vitamins, vitamin A, calcium, and phosphorus—among other nutrients.

No single food item supplies all the essential nutrients in the amounts that one needs. Milk, for instance, contains very little iron or vitamin C. A person should, therefore, eat a variety of foods to assure an adequate diet.

The greater the variety, the less likely one is to develop either a deficiency or an excess of any single nutrient. Variety also reduces the likelihood of being exposed to excessive amounts of contaminants in any single food item.

One way to assure variety and, with it, a well-balanced diet is to select foods each day from each of several major groups: for example, fruits and vegetables; cereals, breads, and grains; meats, poultry, eggs, and fish; dry peas and beans, such as soybeans, kidney beans, lima beans, and black-eyed peas, which are good vegetable sources of protein; and milk, cheese, and yogurt.

Fruits and vegetables are excellent sources of vitamins, especially vitamins C and A. Whole grain and enriched breads, cereals, and grain products provide B-vitamins, iron, and energy. Meats supply proteins, fat, iron and other minerals, as well as several vitamins, including thiamine and vitamin B12. Dairy products are major sources of calcium and other nutrients.

To assure an adequate diet, one should eat a variety of foods daily, including selections of

- Fruits
- Vegetables
- Whole grain and enriched breads, cereals, and grain products
- Milk, cheese, and yogurt
- Meats, poultry, fish, eggs
- Legumes (dry peas and beans).

This nutritional guideline, as are the six other guidelines to be discussed in subsequent issues of the

LC *Information Bulletin*, is suggested for most Americans. The guidelines are based on information contained in a pamphlet entitled *Nutrition and Your Health* published by the U.S. Departments of Agriculture and Health and Human Services. They do not apply to persons who need special diets because of diseases or conditions that interfere with normal nutrition. These persons may require special instruction from trained dieticians in consultation with their own physicians.

Coming Events

The **American Folklife Center** will present a sampling of recordings made as early as 1890, along with a description of the Federal Cylinder Project, at a program starting at 12 noon in the Mumford Room (LM 649) in the Madison Building on Friday, January 28. No tickets are required.

The Federal Cylinder Project involves the transfer to tape from wax cylinders and the cataloging of some 9,780 recorded cylinders in the Library's collections. Most of these recordings captured the rare chants and ceremonies of native Americans, especially in the Southwest and the Plains.

The **Library of Congress Professional Association** will sponsor an illustrated lecture by Donald G. Shomette on "Shipwrecks on Chesapeake Bay" at 12 noon in the Mumford Room on Monday, January 31. Mr. Shomette, visual information specialist in the Central Services Division, is the author of two recent books on this area, *Flotilla: Battle for the Patuxent* (1981) and *Shipwrecks on the Chesapeake* (1982). A video presentation illustrating his findings will accompany the lecture.

The **Staff Training and Development Office** will present John Y. Cole, executive director of the Center for the Book, in a talk about the center and its activities at its next Career Development Seminar. The lunchtime seminar will be held at noon on Wednesday, February 23, in room LM 654.

The next program of the **LC Online Users Group** will address the topic, "How automation priorities are established in Processing Services, Research Services, and Copyright." Representing the three departments are Henriette D. Avram, Processing Services; Theodore E. Leach, Research Services; and Michael R. Pew, Copyright Office. The program will be held at 12 noon on Wednesday, February 2, in the Mumford Room (LM 649). All interested persons are invited to attend.

The monthly colloquium sponsored by the **Scholars Committee** will take place on February 15 at 2:30 p.m. in the Woodrow Wilson Room, Jefferson Building. Amelia Fry will speak on the subject of her forthcoming biography on a noted women's political activist. The topic of Ms. Fry's presentation is "Alice Paul: Divine Discontent, Suffrage, and the ERA." The name of the commentator will be announced later.

Upcoming Training Courses

The Staff Training and Development Office is offering several courses over the coming weeks. Among them are the following:

Course Title	*Dates*	*Nomination Deadline*
Professional Growth Workshop for Office Personnel	2/28–3/4	2/7
Typing I	3/1–4/25	2/8
Legal Research	3/2–5/18	2/11
Communication and Interviewing Skills	3/3–9	2/8
Fundamentals of Library Supervision	3/12–18	2/18
Japanese	3/14–5/9	2/18
Transactional Analysis	3/21–23	2/28

Staff Activities

On December 7, **Leonard N. Beck,** subject collections specialist in the Rare Book and Special Collections Division, concluded the last of a series of lectures to Les Dames d'Escoffier on the evolution of taste shown in cookbooks. Les Dames d'Escoffier is a Washington organization of women working in food journalism and the food trades. The lectures were illustrated by small exhibits of books from the division's Bitting and Pennell Collections. Esther Aresty, author of *The Delectable Past* and *The Exquisite Table*, described her own notable collection and answered questions on the formation of a cookbook collection at the December 7 lecture.

Ronald E. Grim, bibliographer in the Geography and Map Division, is the author of an annotated bibliography, *Historical Geography of the United States: A Guide to Information Sources*, which was published by Gale Research Co. in November. As the fifth volume in Gale's Geography and Travel Information Guide Series, this bibliography emphasizes recent and

current literature published since 1965. The entries are grouped under three major categories: cartographic sources, archival and other historical sources, and a selection of topical literature from the field of historical geography. The geographical and temporal coverage of the last section is limited almost exclusively to the United States from the beginning of the 16th century to the early 20th century, a time span which represents the Europeanization of the American landscape, through exploration, settlement, and exploitation.

David H. Kraus, assistant chief of the European Division, addressed the November meeting of the Society of Federal Linguists on "Slavic Library Collections in the United States" on November 20. Mr. Kraus emphasized library support for area studies programs and nationwide library services in the Slavic field.

The Society for Italian Historical Studies, affiliated with the American Historical Association, has awarded the Howard R. Marraro Prize for 1982 to **Clara M. Lovett,** chief of the European Division, for her book, *The Democratic Movement in Italy, 1830–1876,* published by the Harvard University Press in 1982. A copy of the book is in the Library's collections (DG552.5.L68).

Carolyn Hoover Sung, executive officer, Research Services, is the author of *Archives and Manuscripts: Reprography,* published in September by the Society of American Archivists (SAA) as the 10th manual in the society's Basic Manual Series, which is supported by a grant to the society from the National Historical Publications and Records Commission. Mrs. Sung was assistant chief of the Library's Photoduplication Service at the time she wrote the manual. The manual is aimed at the traditional problems archivists face with paper and microfilmed records. It is meant to be a primer covering the fundamentals, and chapter titles include "Copying in Archives," "Choosing a Reprographic Process," "Microphotography," "Source Document Microfilming," "Using Microforms," "Photocopying," "Photography," and "Managing a Reprographic Service." Copies are available for $7 from the SAA, 330 S. Wells, Suite 810, Chicago, Ill. 60606.

Lester I. Vogel, senior descriptive cataloger in English Language Section III, Descriptive Cataloging Division, delivered a paper on December 29 at the first joint meeting of the American Society for Church History and the American Jewish Historical Society, which was held as part of the 1982 annual convention of the American Historical Association in Washington, D.C. Mr. Vogel, who is completing his doctoral dissertation on an aspect of the relationship between the United States and the Holy Land as part of the Library of Congress-George Washington University Program in American Civilization, spoke on the subject of "Protestant Missionaries and Holy Land Imagery in Nineteenth Century American Culture."

Personnel Changes

Appointments: Ella Arterberry, clerk typist, GS–3, Bldgs, 20744; James Benton, bill digester and reference assistant, GS–7, CRS A, NP; Ronald Canada, foreign affairs analyst, GS–5, CRS F, NP; Sharon Crawford, word processing and data entry operator, GS–4, User Applications Office, 20726; Linda Lee, subject cataloger, GS–9, Subj Cat, 20619; Russell Richardson, bill digester and reference assistant, GS–7, CRS A, 20627; Lynn Rusten, research assistant, GS–7, CRS S, 20505; Elizabeth Selinger, bill digester and reference assistant, GS–7, CRS A, NP; Albert Taylor, library aid, GS–1, CRS ARS, 20608.

Temporary Appointments: Christopher Butman, library aid, GS–3, CDS, NP; Dorothy Fontana, foreign affairs analyst, GS–5, CRS F, NP; Timothy Flynn, library technician, GS–5, CRS ARS, 20605; Franklin Golding, foreign affairs analyst, GS–5, CRS F, NP; Clarence Hodges, personnel clerk, GS–5, Pers, NP; Mary-Linda Kemp, foreign affairs analyst, GS–5, CRS F, NP; Mary King, foreign affairs analyst, GS–5, CRS F, NP; Lawrence Silverman, foreign affairs analyst, GS–5, CRS F, NP.

Temporary Reappointments: Richard Califf, library aid, GS–3, CIP, NP; Amy Pittman, inquiry messenger, GS–3, CRS ARS, NP.

Promotion: Donna Washington, to clerk/messenger, GS–3, CRS ARS, 20601.

Resignations: James Hawkins, E&G; Larry Hayes, FMO; Oliver Jensen, P&P; Tamara McCann, NLS/BPH; Edward Monoghan, Desc Cat; Carrie Nobles, CMD; Albert Peterson, E&G; James Perkins, ASO; Sherry Snyder, CRS L; Maren Steward, Health.

Nathaniel Rosen and Mozart's Sonata in G Major, K. 379, with violinist Arturo Delmoni. Messrs. Delmoni and Rosen will also play Kodály's Duo, Op. 7.

The Library holds one of the world's major collections of Rachmaninoff materials, especially those items from the era after the Russian revolution. Autograph manuscripts, correspondence, and memorabilia from the Library's Rachmaninoff Archive will be on display the night of the performance in the foyer of the Coolidge Auditorium.

Ruth Laredo, known for many years as a chamber artist, has been heralded in the past 10 years as one of America's most exciting soloists as well. She is the first pianist to have recorded the complete solo works of Sergei Rachmaninoff. The seventh and final album of that project won Ms. Laredo her second Grammy nomination, and *Record World* magazine named her Best Keyboard Artist in the classical music division. The international publishing firm of C. F. Peters commissioned her to edit a new Rachmaninoff Urtext edition. Her live performances and recordings of the complete sonatas of Alexander Scriabin sparked a great renewal of interest in his music and are the first such recordings and performances on this continent. Last season, Ms. Laredo was one of five pianists chosen to perform in a special concert as part of Carnegie Hall's 90th anniversary celebration. And in the coming season she will be guest soloist at the special Carnegie Hall American Symphony Orchestra concert marking the centennial of the orchestra's founder, Leopold Stokowski. Born in Detroit, Mich., Ms. Laredo studied with Rudolf Serkin at the Curtis Institute in Philadelphia and made her New York debut in Carnegie Hall under Stokowski.

Violinist Arturo Delmoni is a native of New York City, where, at the age of four, he began his studies of the violin with Dorothy DeLay. He later entered the Juilliard School with a Naumburg scholarship, continuing his work with Miss DeLay and with Ivan Galamian. During summers at the Meadowmount School, he worked with Josef Gingold, and, upon graduation from Juilliard, he enrolled in the master class of Jascha Heifetz at the University of Southern California. Mr. Delmoni has earned critical acclaim as soloist, chamber artist, and conductor. He took honors in the Dealey, Flagler, Viña del Mar, and Leventritt competitions, and is a founding member of the Boston Artists' Ensemble, as well as chief conductor of the Goldovsky Opera Company.

Cellist Nathaniel Rosen won international recognition in 1978, as the first American cellist ever to win the Tchaikovsky Competition Gold Medal. A student of Gregor Piatigorsky as a teenager, Mr. Rosen was the assistant to the great cellist by the age of 22. In 1969, he was soloist with Zubin Mehta and the Los Angeles Philharmonic, and he made his New York debut the next year, as winner of the Piatigorsky Award of the New York Violoncello Society. Since that time, he has played in recitals in major cities and has performed with many of the major symphony orchestras in this country and in Europe and has appeared in major summer music festivals. This season's schedule includes Mr. Rosen's Carnegie Hall Recital debut with Jerome Lowenthal, performances with the Chamber Music Society of Lincoln Center, and a Brahms evening with Yehudi Menuhin. He has served as principal cellist of the Los Angeles Chamber Orchestra under Neville Marriner and has been the principal cellist of the Pittsburgh Symphony. Last fall, Mr. Rosen joined the faculty of the Manhattan School of Music.

The concert on February 4, sponsored by the McKim Fund in the Library of Congress, will begin at 8 p.m. Tickets for the concert will be distributed at the Washington Performing Arts Society box office, 1330 G St. N.W., beginning at 8:30 a.m. on Monday, January 31. Two tickets will be distributed to an individual, with a 25-cent service charge on each ticket. Phone orders may be placed by calling 393–4463. Mail orders are not accepted.

The concert will be broadcast live over radio station WETA–FM and made available to stations in other cities by the Public Radio Cooperative, under the auspices of the Katie and Walter Louchheim Fund in the Library of Congress.

Library of Congress Publications

Ongoing Publications

National Union Catalog. ISSN 0028–0348. April 1982 monthly issue. (553 p.) The 1982 subscription is for sale from the Cataloging Distribution Service, Library of Congress, Washington, D.C. 20541 for $1,450.

National Union Catalog. ISSN 0028–0348. January–March 1982 quarterly cumulation. Vol. 1, A–Great Britain. N . . . (980 p.) Vol. 2, Great Britain. O . . .–Longn (1,022 p.) Vol. 3, Longo–Ry (601 p.) Vol. 4, S–Z (601 p.) Compiled by the Library of Congress with the cooperation of the Resources and Technical Services Division, American Library Association. For sale by the Cataloging Distribution Service at $1,450 for the nine monthly issues, three quarterly cumulations, and an annual cumulation for the 1982 subscription year.

APPENDIX

Scandinavian Children's Books Today

National Children's Book Week 1982 at the Library of Congress

by John Y. Cole
Executive Director, Center for the Book

"What the world of tomorrow will be like is greatly dependent on the power of imagination in those who are learning to read today."

—Astrid Lindgren
1982 Children's
Book Week Lecturer

The Library of Congress's 1982 observance of National Children's Book Week was combined with Scandinavia Today, a year-long celebration of Scandinavian culture which is sponsored and administered by the American-Scandinavian Foundation. Owing to financial support from Scandinavia Today, the Center for the Book and the Children's Literature Center were able to present a lecture by popular Swedish author Astrid Lindgren and a panel discussion with four Scandinavian authorities on children's literature.

Mrs. Lindgren, the creator of Pippi Longstocking, one of the most beloved characters in children's literature, spoke on November 15 in the Coolidge Auditorium to a capacity audience, many of whom brought books for autographing. The symposium, a public event held the next day in the Whittall Pavilion, also drew an appreciative audience. A bibliography of the writings of Astrid Lindgren, prepared by Carolyn S. Parr of the Arlington County (Va.) Library, was distributed at both occasions.

In her lecture, Astrid Lindgren emphasized the differences between writing for adults and writing for children. She vastly prefers the latter, for children are "not nearly as slow or as critical as adults. With their imaginations they take my poor words and create the most fantastic things. . . . their heroes and heroines become living people and close friends."

Astrid Lindgren (left) greets Virginia Haviland, former chief of the Children's Literature Center, as Margaret Coughlan looks on.

The November 16 symposium brought together panelists Brikt Jensen of Norway and Kristin Indriadottir of Iceland, Margaret Coughlan of the Library of Congress, chair Margaret K. McElderry, and panelists Knud-Eigel Hauberg-Tychsen of Denmark and Riitta Kuivasmaki of Finland.

Empathy of this kind rarely can be evoked in adults, who usually are compelled to analyze rather than simply enjoy their reading.

The adult compulsion to search for hidden meanings in children's literature, Mrs. Lindgren continued, is encouraged by critics—who also are forever prescribing the proper ingredients for a good children's book. Such judgments are irritating to authors, for "not only do standards change from one year to the next about what should and should not be written, but the evaluations of one's previous books alter according to these changes." Referring to her own work, she noted that "when Pippi was first published she was hailed in all progressive quarters as a revolutionary in the nursery." Today, more than 30 years later, many critics view her "as a reactionary capitalist who amasses gold about her in the most detestable manner." Mrs. Lindgren feels that critics and authors who "hold up a finger to feel which way the wind of public opinion is blowing" do a disservice to children: "Let children have the mornings of their lives somewhat to themselves. . . . (each) child knows best what it wants of a book."

Astrid Lindgren concluded her lecture with observations about her own childhood, the importance of libraries and books ("if there is a future for man, then there is a future for books"), and, above all, the importance of somehow demonstrating to children how much fun it can be to read: "What will become of our world if the imaginations of our children do not receive the stimulation of books?"

The remarkable ability of Astrid Lindgren to "open the secret sanctuary of childhood" through her books was a constant point of reference at the symposium on November 16. After an introduction by Margaret Coughlan, acting chief of the Children's Literature Center, panelists from Denmark, Finland, Iceland, and Norway discussed the writing, publishing, translating, and marketing of children's books in their respective countries. The symposium chair was Margaret K. McElderry of Margaret K. McElderry Books, Atheneum Publishers. In addition to commenting on the situation in his country, Knud-Eigel Hauberg-Tychsen, the Danish panelist and the president of the International Board on Books for Young People (IBBY), described that organization's efforts to promote children's literature internationally.

Once the panelists had made their individual presentations, the symposium audience, which consisted mostly of children's literature specialists from the east coast, asked questions about and made comparisons between children's books in the Nordic countries and the United States. Strong government support for publishers and authors in most Nordic

Knug-Eigel Hauberg-Tychsen, Brikt Jensen, and Margaret K. McElderry.

countries is one major difference. Norwegian publisher Brikt Jensen, for example, explained that his government buys 1,000 copies of every work of belles lettres written by a Norwegian author and 500 copies of every children's book. All are distributed to public libraries. Furthermore, a public lending right, a payment to authors for the multiple uses of their books in libraries, is in effect in all five countries.

Another difference is the crucial role of translation in the Nordic countries, where most of the children's books published each year are translated from other languages. Astrid Lindgren is one of the world's most translated authors: children can now fall in love with the adventurous and independent-thinking Pippi Longstocking in over 25 different languages. In her lecture, Mrs. Lindgren pointed out: "I write in a little

Riitta Kuivasmaki

The Publication of Children's Books
A Comparison (1980)[1]

	Total Population	*New Books Published (Titles)*	*Children's Books Published Titles)*
United States	226,500,000	42,000	3,000
Denmark	5,100,000	9,256	729
Finland	4,800,000	6,511	744
Iceland	229,000	1,124	183
Norway	4,100,000	5,578	344
Sweden	8,300,000	7,598	734

[1] Based on statistics presented by panelists at symposium.

language and I know that without my translators I would be nothing at all."

Statistics presented by Riitta Kuivasmaki of the Finnish Institute for Children's Literature and by other panelists showed that, on a per capita basis, citizens of the Nordic countries publish, buy, borrow from libraries, and read more books than Americans [see chart above]. The attention given to developing children into readers appears to be one of the reasons. Competition between books and other media seems to be less of a problem than it is in the United States, in part because the Nordic governments control the media. Americans in the symposium audience were amazed to learn from Kristin Indriadottir, chief librarian of the Teacher's College in Iceland, that there was no television in Iceland on Thursdays or in July. And when television does come on the air at 8 o'clock each evening, the first half hour is devoted to children's programming. Readings from books of all sorts—children's, popular, and the classics—occur frequently on the radio in all five countries. There was agreement, however, that in both the Nordic countries and in the United States, the video game has become the book's latest and most formidable competitor for a child's time.

Astrid Lindgren and Marianne Ericcson, her editor, took part in the symposium and answered questions about children's books in Sweden. The day concluded with a luncheon attended by representatives of the embassies of the Nordic countries and with a toast to Astrid Lindgren who, at the age of 75, completely charmed her hosts and her fellow guests on her first visit to the Library of Congress.

Recent Library of Congress Publications about Children's Books

Single copies of the following publication are available free of charge, until the stock is exhausted, from the Library of Congress, Central Services Division, Washington, D.C. 20540.

The Audience for Children's Books. 1980. 42 p. The Center for the Book, Viewpoint Series, No. 2. Lectures by author Elaine Moss and librarian Barbara Rollock, plus discussion by Ann Durell, Ethel L. Heins, and Cecily Truett.

The following publications are available by mail from the Superintendent of Documents, Department 39–LC, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

Children's Books 1981. Compiled by Margaret H. Coughlan and an advisory committee. This annual list has been compiled each year since 1964 by a committee of specialists chaired by the chief of the Children's Literature Center at the Library of Congress. It comments on both content and design, as well as publisher, price, and recommended grade level for each of the nearly 200 books chosen for listing. Paperbound, 16 p. Stock No. 030–001–00101–6. $2.

The Openhearted Audience: Ten Authors Talking About Writing for Children. Edited by Virginia Haviland. The authors of *Mary Poppins, Where the Wild Things Are,* and *The Wizard of Earthsea* (Pamela L. Travers, Maurice Sendak, and Ursula K. Le Guin) spoke at the Library of Congress about what they are best known for—writing children's books. Their lectures are collected in this book along with those by Joan Aiken, Erik Haugaard, Ivan Southall, Virginia Hamilton, John Rowe Townsend, Eleanor Cameron, and Jill Paton Walsh. Clothbound, 198 p. 1980. Stock No. 030–001–00089–3. $10.

ISSN 0041–7904 *Key title:* Library of Congress information bulletin